Non-profit, by fans, for fans, and all that. Supporting the author would be the right thing to do.

bikkuribikkuri.wordpress.com

CREDITS

x Scans: **Shmook.**

x Translation/editing: **Bikkuri.**

ときめきの鐘鳴ります！
巻頭カラー46P
早くも大きい！
勢いアップ！
主役！
恋愛模様が「青春らしく」
混戦開始!?
アオハライド
AO HARU RIDE
THE SCENT OF AIR AFTER THE RAIN...
I HEARD YOUR PULSE I SAW THE LIGHT
君とみつけるブランニューデイズ
PAGE.8
咲坂伊緒
SAKISAKA IO
この流が自印!
アオハライド
最新MC2巻
8月25日(木)発売!

アオハライド
咲坂伊緒
FUTABA-CHAN!
...likes Kou..
Also...
One more thing...
I've...
fallen in love with
Mabuchi-kun! XD
Yuuri..

登場人物とあらすじ

吉岡双葉(高2)

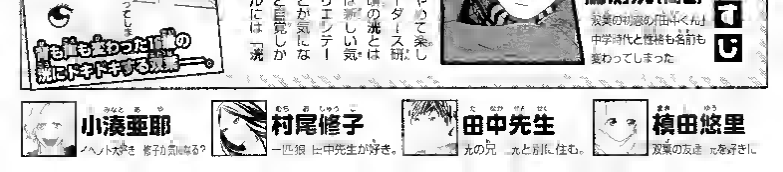
中学の頃、洸が好きだったカケルを演じてるうちにややカケッに。うちうち悩む恋も。

馬渕洸(高2)

双葉の初恋の「由中くん」中学時代と性格も名前も変わってしまった

高2にがった双葉は偽っていた自分をやめて楽しいクラスにしようとがんばる。皆とリーダー的修へでかける。中学時代に恋していた馬の洸とは違う、16歳の洸を発見するうち、双葉は新しい気持ちを抱き…。双葉の友達・優里はオリエンテーリングで洸に助けられてから、洸のことが気になり始めた様子。双葉が洸を「好き」だと誤解したまま洸に優里からメールが届く。メールには「洸を好きになった」と書いてあって…。

前回の注目シーン



clench...
THAT'S GREAT!
UHM... YOU KNOW THE TEXT YOU SENT YESTERDAY?
I'M SORRY I DIDN'T REPLY RIGHT AWAY...
I FELL ASLEEP THE MOMENT I GOT HOME SO...
OH, SO THAT'S WHY!

...It wasn't because of you!
You didn't do anything!
WHAAAAT?! YUURI! I'M SO SORRY!
Did I make her to worry like that for a whole night ..?
I'm so cruel...
AND THEN I THOUGHT
...THAT MAYBE...
ACTUALLY, I WAS A BIT WORRIED...
I WONDERED IF I'D DONE SOMETHING TO ANNOY YOU!
...YOU LIKE MABUCHI-KUN AS WELL

Ugh, I ended up denying it again
REALLY?
NO WAY! JUST NO WAY! (Reflex)
Ahh... And when she looks that relieved...
Phew
Well, whatever.
..I can't take it back..
I'm fine with not liking Kou
My feelings were probably just some delusion to begin with,
caused by the phenomenon of a usually cold person being just little bit nice to you and suddenly seeming like a wonderful person
Really really

There are plenty of even nicer fish in the sea!
It's not like Kou's special
GLARE
Not special at all, okay!!

GOOD MORNING, MABUCHI-KUN!
YEAH... Morning.
WHAT'S YOUR PROBLEM?
Did I do something?

LATER.
YOU KNOW...
IF YOU KEEP MAKING THAT FACE AROUND HIM,
HE'LL FIGURE OUT YOU LIKE HIM RIGHT AWAY?
YEAH...
BUT STILL
IF ALL I MANAGE IS TO MAKE HIM GO "HUH?"...
I THINK I'D BE HAPPY ANYWAY.
She really has..
..fallen in love

Yuuri
in love...
...is really,
really cute
HUH
EHEHE
It's a
secret,
okay?
fidget
fidget
SO MAKITA-
SAN, YOU LIKE
MARUOKI?
(DROPPED THE
HONORIFIC)
SO
ANYWAY
REALLY
chatter
chatter
chatter
WHY ARE
THE TWO OF
YOU EATING
HERE?

IT'S FINE, RIGHT? LET'S EAT TOGETHER
I don't really mind but...
Wu
FUTABA-CHAN, YOU WENT TO THE SAME MIDDLE SCHOOL AS MABUCHI-KUN, RIGHT?
So lucky!
YEAH, BUT ONLY FOR THE FIRST TERM OF OUR FIRST YEAR.
So just a short while, okay really short
WHAT WAS HE LIKE BACK THEN?
excited
excited
LET'S SEE... KOU IN MIDDLE SCHOOL

HE WAS LIKE THIS REALLY REFRESHING KIND OF GUY.
Then, that is.
UH...
REALLY?!
MUCH SHORTER THAN HE IS NOW,
AND HIS VOICE WAS STILL HIGH-PITCHED...
BUT SMOOTH
SORT OF CALM AND QUIET.
I SWEAR, HE'S CHANGED SO MUCH!
AH.
I MEAN, THE CURRENT KOU IS LIKE...

In the middle of convincing herself she doesn't like Kou
LIKE, "OH LOOK AT ME, I'M SO COOL! I NEVER EXERT ANY EFFORT AT ALL!!"
It's lame, right?
FUTABA-CHA...
HE KEEPS PUTTING ON STUPID AIRS, YOU KNOW?
GYAAAH!
I'M KIDDING! I'M KIDDING! STO--IT REALLY HURTS!
THEN SHOULD I START EXERTING SOME EFFORT RIGHT NOW?
HUH...
I DON'T HEAR YOU APOLOGIZING?
I'M SORRYYY!
AHAHA LOOKS LIKE FUN

WHAT?! NO WAY, NOT FUN AT ALL!
IT REALLY HURT!
YOU'D KNOW IF YOU TRIED!
YEAH SO THAT'S WHY I WOULDN'T DO IT TO A GIRL
OKAY? NEVER TO A GIRL
So I won't do it to Mikiri-san.
A GIRL

HEY, KOU
HM?
YOU SHOULDN'T DO STUFF LIKE THAT, YOU KNOW?

glance
glance
ME, THAT IS...!
TRYING THE GENTLEMAN APPROACH?
I'D DEFINITELY NEVER DO SOMETHING LIKE THAT TO A GIRL
!!!
THE GUY WHO BROUGHT PORN MAGS TO THE CAMP SHOULDN'T FAKE DECENCY
WHAT ARE YOU PLAYING THE NICE GUY FOR?
BASTA--YOU--! WHAT DO YOU THINK YOU'RE SAYING, RIGHT IN FRONT OF MURAO?!

please! Letters, please

Asahinado Vol. goes on sale 2/5/13. Also, there's a short story in Betsuma Sister this month. I hope you will support me in concern them both!

あて先

〒101-0050 東京都千代田区一ツ橋2-5-10 小学館 花とゆめ編集部気付

b-tsuma.shueisha.co.jp 宛のメールも送れるよ★

咲坂伊緒

HAHA HA
She said it's none of her business!
IT'S NONE OF MY BUSINESS, THOUGH?
GLARE
You could have done without that stuff burning even at least!
You idiot!
AND I EVEN LET YOU LOOK AT THEM!
kyaaa
CHILDREN
NOT THAT I CARE BUT THESE GUYS...

Bow!
Stand!
clatter
clatter
ALL RIGHT,
THEN HOME-ROOM'S OVER FOR TODAY
OH, THAT'S RIGHT.
HEY,
CLASS REPS!
I WAS TOLD TO TELL YOU...
...THAT YOU HAVE TO WRITE A REPORT ON THE CAMP TODAY
Here you go

Ohh. Lucky.
WHAT...?
Why only the class reps?
THAT'D BE EXTREME, EVEN FOR ME
HEY, I'LL DO IT
I CAN'T MAKE YOU DO IT ALL BY YOURSELF
YOU CAN GO HOME, KOU...
WHAT?

Hah
GIRL...?
Where?
This guy!
THAT'S WHAT YOU SAY, BUT YOU ACTUALLY JUST WANT TO SPEND SOME TIME ALONE WITH A GIRL, RIGHT?
smirk
...
WELL...
pat!
?
I HAVE STUFF TO DO TODAY, SO I CAN'T HELP OUT.
SORRY, FUTABA-CHAN
DON'T WORRY ABOUT IT BYE-BYE, YUURI!
THAT HURT, YOU IDIOT
BEST OF LUCK! GRUMPY PERVERT-KUN! SEE YA!

夏は青く、涼しく最新刊
アオハライド 2
8月25日(木)発売!

咲坂伊緒
マーガレットコミックス 420円(税込)

For...
I feel nervous
...some reason...
Mabuchi K
His neat handwriting
Up until yesterday,
Leaders Induction Course
Year 2 Class 2
I never got nervous
His shoulders...
His angular hand...

The glimpses of his eyes between the gaps in his fringe
Every small thing
...stands out..
NO THIS IS BAD

He's the person...
..Yuuri likes
thump

What?!
YOU HAVEN'T WRITTEN A SINGLE LETTER!!
FOR A WHILE NOW, YOU HAVEN'T BEEN MOVING YOUR HAND AT ALL
Show me.
I'll do it. I'll do it properly
SORR..
WRITE.
Unbelievable
HAH AND YOU WERE OFFERING TO DO IT ALL ON YOUR OWN
AH...
YOU'RE STILL WORKING ON THE REPORT?
YEAH... WE HAVE A BIT LEFT

BRING IT TO THE STAFF ROOM ONCE YOU'RE DONE, OKAY?
OKAY!
YEAH, WE KNOW
KOU ISN'T ACTUALLY A GRUMP, RIGHT...
?!
HM?
WHAT'S THIS?

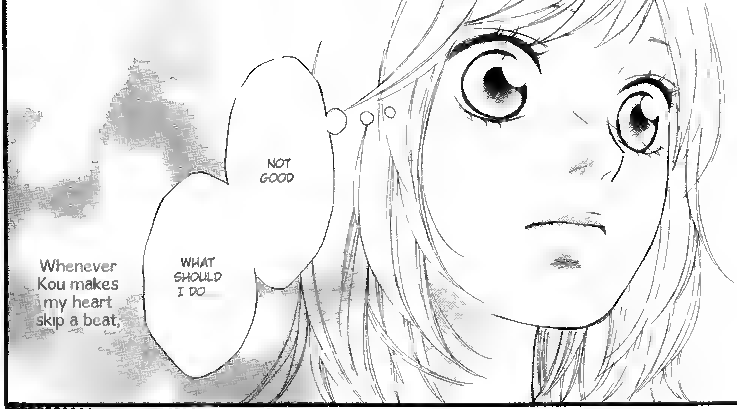
Grump♡
AH
YEAH
THERE IS.
IS THERE SOMETHING STUCK TO MY BACK?
UGH... WHAT?
AH! HIM!
I can't reach.
AYA
fu-thump
Grump♡
GET IT OFF FOR ME
OH, SURE

TCH
THE NAPE OF HIS NECK
THIS IS FIGHTING DIRTY...
...IS WAY TOO CUTE
breathe

DON'T START SNIFFING ME, OKAY?
?!
YOU'RE ALWAYS DOING THAT. WHAT'S THE DEAL?
WHAT?!
I'M NOT ALWAYS DOING IT!
What on earth are you saying?!
YOU KNOW, LIKE WHEN I PIGGYBACKED YOU,
AND THAT TIME IN THE LOBBY. WHEN YOU LAID YOUR FACE AGAINST THE BACK OF MY HEAD, FOR EXAMPLE.
You were taking a sniff weren't you
THA... THAT'S..
I WASN'T REALLY TAKING A SNIFF,
IT WAS MORE LIKE I JUST ENDED UP SMELLING...
ALSO...

WHEN WE PLAYED COPS AND ROBBERS TOO
He knew I
snatch

Hey
HAND ME THE PAPER
FASTER IF I JUST DO IT
HE COULD HAVE COME UP WITH A MORE INTERESTING REVENGE...
The hell's this?
thump
He knew.
SORRY...
He knew
GEEZ!
TIK-TAVAP
IF I HADN'T BEEN HERE YOU WOULDN'T HAVE GOTTEN THIS DONE EVEN IF YOU SPENT ALL NIGHT.
Probably.


Whenever Kou makes my heart skip a beat,
WHAT SHOULD I DO
NOT GOOD

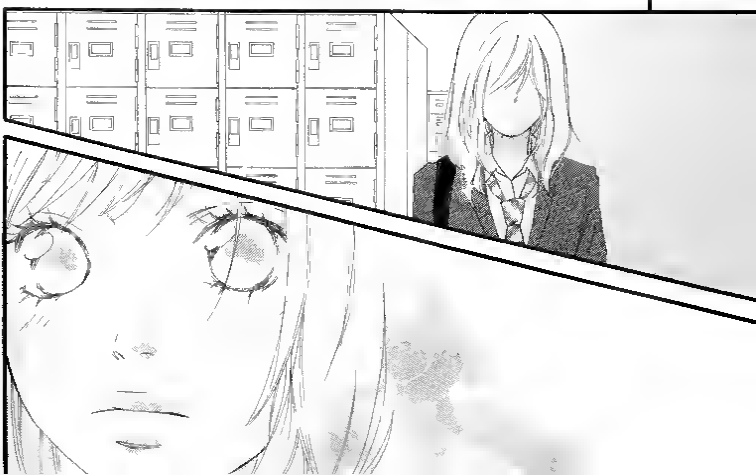
WE FINISHED SOONER THAN I'D THOUGHT

Yuuri's face appears in my mind

UHM,
I'LL GO HAND THIS IN, SO—
If I spend any more time alone with him...
KOU

I won't be able to turn back
AH, OKAY?
OKAY
—it'll definitely be bad
THEN YOU GO DO THAT

Staff Room
WHEN I HELD YUURI'S HAND THAT TIME...
shut
GREAT, WELL DONE.
Futaba-chan
It was so small and soft
and really warm.



HEY..
Why..?

KOU... WHAT'S UP?

HUH?
NO, I ACTUALLY MEANT THAT YOU COULD GO ON AHEAD... SORRY
DIDN'T YOU ASK ME TO WAIT WHILE YOU WENT TO HAND IN THE REPORT...?
AHH... REALLY?
BUT I MEAN, WE'RE GOING THE SAME WAY ANYWAY. SO WOULDN'T THAT BE A BIT WEIRD?
UH... I GUESS... SO.

WELL, WHATEVER
LET'S HEAD HOME.
If you do things like this,

I can't help but fall in love with you..
What are you supposed to do when you fall for the same person as your friend?
If I'm going to feel like this, then I don't want to fall in love with Kou
...But I still want to be in love with him
BUT YUURI

OH, THE TRAIN'S JUST ARRIVED
Lucky.
AT THIS POINT
But,
青原井戸駅
but,
I'D RATHER JUST HAVE SOMEONE ELSE DECIDE FOR ME
KOU!

SO...
...that despite this, Kou stays on the train...
...I'll stop liking him
But if he gets off, I'll continue liking him
SERIOUSLY?
Say for example,
I LEFT SOMETHING BEHIND!

If he doesn't get off, I'll give up
If he does get off, I won't give up
If he doesn't get off, I'll give up
I SEE...
The doors are soon closing
If he does get off, I won't give up
PSSHHH
rattle rattle
If he doesn't get off...

Get off....!
SHUT
rattle

rattle
rattle
rattle
rattle

THEN LET'S GO BACK, SHALL WE?
SO?
WHERE'D YOU LEAVE IT? AT SCHOOL?

SORRY, I DIDN'T FORGET ANYTHING AFTER ALL.
WHAAAT?!
I'm such a liar
YOSHIOKA?
GEEZ
YOU HAVEN'T GONE SENILE, HAVE YOU?
Pretending to worry
I wished he'd get off
So there's my answer
...about what to do next,
when what I want is already obvious

WHAT'S WRONG? FEELING SICK?
YOSHIOKA?
And I already knew that in a situation like this,
Kou would get off the train
...

I'm also...
...in love with Kou.
I'm sorry, Yuuri.
10月超特大号につづく